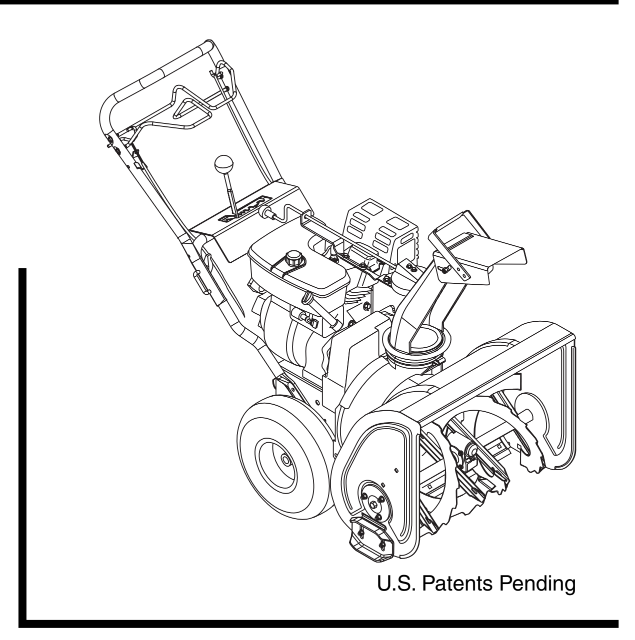


Sno-Thro®

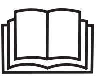
Owner/Operator Manual

Models

932036 - 524
932037 - 724
932504 - 524
932505 - 724



U.S. Patents Pending




Transfer model & serial number label from product registration here.

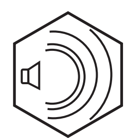
Coller l'autocollant du modèle et du numéro de série dans cet encadré.

Transferir aquí la etiqueta del modelo y número de serie del registro del producto.

03249300B 6/03
Supersedes 03249300, A
Printed in USA







Ariens Company
655 West Ryan Street
P.O. Box 157
Brillion, Wisconsin
54110-0157
USA
Telephone (920) 756-2141
Facsimile (920) 756-2407

MODEL CERTIFICATE OF CONFORMITY ISSUED BY THE MANUFACTURER – CERTIFICAT DE CONFORMITÉ DU MODÈLE DÉLIVRÉ PAR LE FABRICANT – MODELL-KONFORMITÄTSBE-SCHEINIGUNG AUSGESTELLT DURCH DEN HERSTELLER – CERTIFICATO DI COMFORMITÀ DEL MODELLO RILASCIATO DAL PRODUTTORE – CERTIFICADO DE CONFORMIDAD DEL MODELO PROVISTO POR EL FABRICANTE – MODELLSERTIFIKAT FOR OVERENSSTEMMELSE UTSTEDT AV FABRIKANT – TILLVERKARENS MODELLCERTIFIKAT OM ÖVERENSSTÄMMELSE – VALMISTAJAN ANTAMA VAKUUTUS MALLIN MÄÄRÄYSTEN MUKAISUUDESTA

We the undersigned, ARIENS COMPANY, certify that: – Nous, soussignés ARIENS COMPANY, certifions que : – Der Unterzeichnete, ARIENS COMPANY, bescheinigt, dass: – La sottoscritta società, ARIENS COMPANY, certifica che: – Nosotros, los abajo firmantes, ARIENS COMPANY, certificamos que: – Undertegnede, ARIENS COMPANY, bekrefter at: – Undertecknad, ARIENS COMPANY, intygar att: – Allekirjoittanut, ARIENS COMPANY, vakuuttaa, että:

Type: – Tipo: – Tyyppi: – Typ:	WALK BEHIND SNOW THROWER – LES CHASSES-NEIGE AUTOTRACTÉS – HANDGEFÜHRTE SCHNEEFRÄSE – SPAZZANEVE SEMOVENTE – CAMINAR POR DETRÁS DE LA LANZADORA DE NIEVE – SNØFRESER – GÅ BAKOM SNÖSLUNGAN – KÄSINOHJAILTAVA LUMILINKO	
Trade Name: – Appellation commerciale : – Handelsbezeichnung: – Nome commerciale: – Nombre comercial: – Handelsnavn: – Handels-beteckning: – Kauppanimi:	ARIENS Sno-Thro	
Model: – Modèle : – Modell: – Modello: – Modelo: – Modell: – Modell: – Malli:	932504	932505
Serial # Range: – Gamme de numéros de Série : – Seriennummern: – Gamma n. di serie: – Rango de nº de serie: – Serienummerområde: – Serienummer-område: – Sarjanumerot:	≥ 001000	≥ 000101

Coforms to: – Conforme à : – Entspricht: – Conforme a: – Conforme a: – Er i samsvar med: – Uppfyller: – Täyttää seuraavat vaatimukset: 98/37/EC, 89/336/EEC, 92/31/EEC, 2000/14/EC (V)

Representative Measured Sound Power Level (L_{wa}) – Niveau de puissance acoustique représentatif – Repräsentativer gemessener Geräuschpegel – Livello di potenza sonora rappresentativo rilevato – Nivel de potencia acústica representativo medido – Representativt målt lydeffektnivå – Representativ uppmätt ljudnivå – Edustava, mitattu äänen tehotaso	Guaranteed Sound Power Level (L_{wa}) – Niveau garanti de puissance acoustique – Garantierter Geräuschpegel – Livello di potenza sonora garantito – Nivel de potencia acústica garantizado – Garantert lydeffektnivå – Garanterad ljudnivå – Taattu äänen tehotaso
932504: 101 dB_A	932504: 104 dB_A
932505: 100 dB_A	932505: 104 dB_A

Philip J. Smucker:

Manager of Product Conformance (Keeper of Technical File) – Responsable de la conformité des produits (en possession du document technique) – Leiter der Produktübereinstimmung (Verantwortlicher für die technische Dokumentation) – Addetto alla conformità del prodotto (in possesso del documento tecnico) – Gerente de conformidad de los productos (en posesión del documento técnico) – Ansvarlig for produktsamsvar (innehaver av teknisk fil) – Chef för produktöverensstämmelse (innehavare av tekniska dokument) – Tuotteen vaatimustenmukaisuudesta vastaava johtaja (teknisen tiedoston haltija)

Signature – Firma – Unterschrift – Signatur – Namnteckning – Allekirjoitus

5/21/2003

Date – Data – Datum – Fecha – Dato – Päiväys

CE Sound and Vibration – Niveau sonore et vibration CE – CE-Geräuschpegel und Vibrationswerte – Livello sonoro e vibrazioni CE – Sonido y vibración CE – CE-lydnivå og Vibrasjonsmåling – CE ljudnivå och Vibrations-mätning – CE-melutaso Tärinä

Model: – Modèle : – Modell: – Modello: – Modelo: – Modell: – Modell: – Malli:	932504	932505
Oper. Ear Sound Pressure (L_{pa}) in dB_A – Pression acoustique Pression sonore à aux oreilles de l'opérateur (L_{pa}) en dB_A – Geräuschstärke am Ohr des Bedieners (L_{pa}) in dB_A – Potenza sonora percepita dall'operatore (L_{pa}) in. dB_A – Presión de sonido en el oído (L_{pa}) in dB_A – Lydtrykk i førerens øre (L_{pa}) in. dB_A – vid förarens position (L_{wa}) i dB_A – Kuljettajan korvaan kohdistuva äänipaine (L_{pa})/dB_A	88	88
Vibration Measure (m/sec^2) @ Operator Hands – Niveau de vibrationaux mains de l'opérateur – Vibrationswerte An den Händen des Bedieners – Misura delle vibrazioni alle mani dell'operatore – Cantidad de vibración en las manos del operador – Vibrasjonsmåling ved brukerens hender – Vibrationsmätning vid förarens händer – Tärinä kuljettajan käsissä **X**	8.3	4.1
Y	3	1.6
Z	4.9	2.6



The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

CONTROLS AND FEATURES

ENGLISH

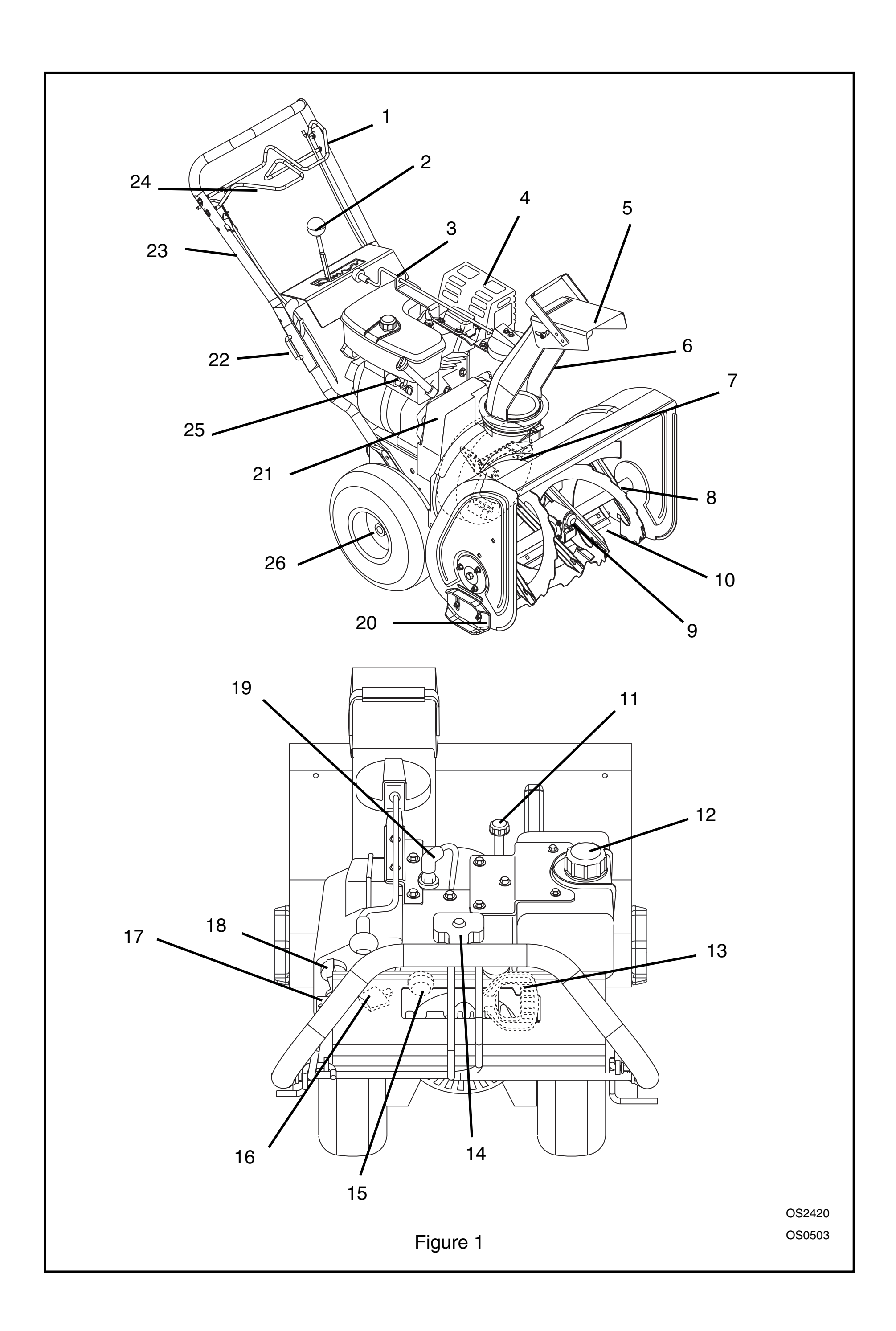
1. Traction Drive Clutch Bail
2. Speed Selector
3. Chute Crank
4. Muffler Guard (932504, 505)
5. Discharge Chute Deflector
6. Discharge Chute
7. Impeller
8. Auger
9. Auger Gearcase
10. Scraper Blade
11. Oil Fill and Dipstick
12. Gas Tank and Cap
13. Recoil Starter Handle
14. Electric Starter (932036, 037)
15. Primer Bulb
16. Throttle (Engine Stop)
17. Ignition Switch (push-pull)
18. Choke
19. Spark Plug and Wire
20. Runner(s)
21. Belt Cover
22. J-Bolt
23. Handlebar
24. Attachment Clutch Bail
25. Fuel Shut-off Valve
26. Axle Lock Pin

FRANÇAIS

1. Levier d'embrayage de l'entraînement de la traction
2. Sélecteur de vitesses
3. Manivelle de la goulotte
4. Garant du silencieux (932504, 505)
5. Déflecteur de la goulotte d'évacuation
6. Goulotte d'évacuation
7. Turbine
8. Rotor
9. Boîtier de renvoi du rotor
10. Lame racleuse
11. Tube de remplissage en huile et jauge
12. Réservoir de carburant et bouchon
13. Poignée du démarreur à cordon
14. Démarreur électrique (932036, 037)
15. Poire d'amorçage
16. Commande des gaz (arrêt du moteur)
17. Clé de contact (pousser-tirer)
18. Starter
19. Bougie et fil
20. Patin(s)
21. Couvercle du courroie
22. Vis en J
23. Guidon
24. Levier d'embrayage de l'outil
25. Robinet de carburant
26. Broche de blocage de l'essieu

ESPAÑOL

1. Palanca del embrague de la transmisión de la tracción
2. Selector de velocidad
3. Manivela de la tolva
4. Protector del silenciador (932504, 505)
5. Deflector de la tolva de descarga
6. Tolva de descarga
7. Propulsor
8. Sinfín
9. Caja de engranajes del sinfín
10. Cuchilla raspadora
11. Llenado de aceite y varilla medidora
12. Depósito de gasolina y tapa
13. Manilla de arranque de retroceso
14. Arranque eléctrico (932036, 037)
15. Perilla de cebado
16. Acelerador (parada de motor)
17. Interruptor de encendido (tiro-empujel)
18. Estrangulador
19. Bujía y cable
20. Guía(s)
21. Cubierta de la correa
22. Perno en J
23. Manillar
24. Palanca del embrague del accesorio
25. Válvula de corte del combustible
26. Pasador de traba del eje


1
2
24
4
5
3
23
6
22
7
25
21
8
26
10
20
9
19
11
12
18
17
13
16
14
15
OS2420
OS0503
Figure 1

CONTENIDO

INTRODUCCIÓN

EL MANUAL

Antes de poner en funcionamiento la unidad, leer y comprender los manuales atentamente. Si se usa incorrectamente, esta unidad puede ser peligrosa y causar lesiones personales o daños a la propiedad. El contenido le proporcionará las instrucciones acerca del funcionamiento seguro de la unidad durante un funcionamiento y mantenimiento normal.

Todas las referencias a la izquierda, derecha, adelante o atrás se dan asumiendo que el operador esté colocado en posición de funcionamiento y orientado en la dirección de avance.

MODELO Y NÚMEROS DE SERIE

Al pedir piezas de repuesto o al hacer preguntas sobre mantenimiento, conocer los números de modelo y de serie de la unidad y del motor.

Los números aparecen en el formulario de registro del producto del paquete de información de la unidad. Están impresos sobre la etiqueta del número de serie, situada en el chasis de la unidad.

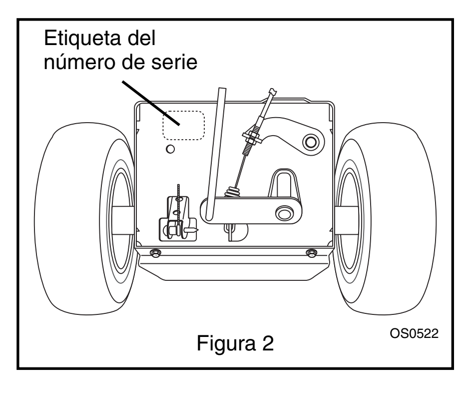


Figura 2

- Anotar aquí el modelo y los números de serie de la unidad.

- Anotar aquí el modelo del motor y el número de serie.

REGISTRO DEL PRODUCTO

El concesionario Ariens debe registrar el producto en el momento de la compra. Registrar el producto, permite que la compañía pueda procesar las reclamaciones de garantía o ponerse en contacto con el cliente con la información sobre mantenimiento más actualizada. Serán aceptadas todas las reclamaciones que cumplan con los requisitos dentro del período de garantía limitado aunque no se haya devuelto la tarjeta de registro del producto. Conservar el comprobante de compra si no se registra la unidad.

Nota al cliente: Si el concesionario no registra el producto, favor de completar, firmar y remitir la tarjeta de registro del producto a Ariens o bien conectarse a www.ariens.com.

PIEZAS DE REPUESTO NO AUTORIZADAS

Utilizar solamente piezas de repuesto Ariens. El reemplazo de cualquiera de las piezas de este vehículo con una pieza diferente de las piezas de repuesto autorizadas por Ariens puede repercutir negativamente en el rendimiento, durabilidad o seguridad de esta unidad y puede anular la garantía. Ariens renuncia a la responsabilidad por reclamaciones o daños, bien sea con respecto a la garantía, daños a la propiedad, lesiones personales o muerte debido al uso de piezas de repuesto no autorizadas.

Para obtener una breve lista de las piezas de repuesto, consultar *Piezas de repuesto* en este manual. Para obtener un manual completo de piezas, encontrar el modelo y el número de serie. A continuación ir a www.ariens.com o llamar al 1-800-678-5443.

RENUNCIA

Ariens se reserva el derecho a interrumpir, cambiar y mejorar a sus productos en cualquier momento sin aviso ni obligación al público. Las descripciones y especificaciones que contiene este manual se aplicaban en el momento de la impresión del mismo. El equipo descrito en este manual puede ser opcional. Algunas ilustraciones pueden no ser aplicables a su unidad.

ENTREGA

Nota para el usuario: Si ha comprado este producto sin el montaje o las instrucciones completas por parte del vendedor, es responsabilidad del operador:

1. Leer y comprender todas las instrucciones de montaje en este manual. Si no se comprenden o es difícil seguir las instrucciones, ponerse en contacto con el concesionario Ariens más cercano para recibir asistencia. Asegurarse de que todo el montaje se haya acabado de hacer correctamente.

NOTA: Para localizar el concesionario Ariens más próximo, llamar al 1-800-678-5443 o ir a www.ariens.com a través de internet.



ADVERTENCIA: El montaje o ajustes incorrectos pueden causar lesiones graves.

2. Comprender todas las precauciones de seguridad indicadas en los manuales.
3. Repasar las funciones de control y el funcionamiento de la unidad. No poner en funcionamiento el Sno-Thro a no ser que todos los controles funcionen según se describe en este manual.
4. Repasar las recomendaciones de lubricación, mantenimiento y ajustes.
5. Repasar la póliza de la garantía limitada.
6. Completar la tarjeta para registrar el producto y regresarla a Ariens Company, o bien conectarse a www.ariens.com.



ADVERTENCIA: Para evitar lesiones en las manos y en los pies, siempre desactivar los embragues, apagar el motor y esperar a que se detenga todo el movimiento antes de desatascar o de trabajar en el lanzador de nieve.

Mantener las manos y los pies alejados del sinfín y del propulsor.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

	Buscar estos símbolos para informarse sobre las precauciones de seguridad importantes. Éstas significan:
	**¡Atención!** **¡Conciernen la seguridad personal!** **¡Estar alerta!** **¡Obedecer el mensaje!**

Los símbolos de alerta de seguridad de arriba y las palabras de abajo se usan en calcomanías y en este manual. Leer y entender todos los mensajes de seguridad.



PELIGRO: ¡SITUACIÓN DE PELIGRO INMINENTE! Si no se evita, CAUSARÁ lesiones graves o la muerte.



ADVERTENCIA: ¡SITUACIÓN DE PELIGRO POTENCIAL! Si no se evita, PUEDE CAUSAR lesiones graves o la muerte.



PRECAUCIÓN: ¡SITUACIÓN DE PELIGRO POTENCIAL! Si no se evita, PODRÍA CAUSAR lesiones menores o moderadas. También puede emplearse para alertar sobre prácticas peligrosas.

ANOTACIONES

NOTA: Información de referencia en general para el funcionamiento y prácticas de mantenimiento correctos.

IMPORTANTE: Procedimientos o información específicos requeridos para evitar daños a la unidad o al accesorio.

PRÁCTICAS Y LEYES

Practicar las precauciones de seguridad de trabajo normales y de costumbre, por el bien del operador y de los demás. Entender y seguir todos los mensajes de seguridad. Estar alerta ante condiciones inseguras y la posibilidad de lesiones leves, moderadas, graves e incluso la muerte. Conocer las reglas y leyes aplicables en la zona. Siempre seguir las practicas descritas en este manual.

FORMACIÓN NECESARIA DEL OPERADOR

El comprador original de esta unidad ha sido instruido por el vendedor sobre el funcionamiento seguro y correcto de la unidad. Si la unidad va a ser utilizada por otra persona que no sea el comprador original; o si va a prestarse, alquilarse o venderse, proporcionar SIEMPRE este manual y el entrenamiento de seguridad necesario antes de ponerla en funcionamiento.

CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD Y EMPLAZAMIENTOS

Cambiar SIEMPRE las calcomanías de seguridad dañadas o reponer las que falten. Ver la figura inferior sobre las ubicaciones de las calcomanías de seguridad.

Figura 3

OS2440

1.¡ADVERTENCIA!


OL1801

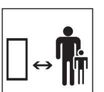
Leer el manual del propietario/ operador.


OL4690

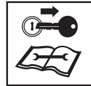
Usar protección para los oídos.


OL0910

No dirigir la descarga hacia terceros o artículos que se pudieran lesionar o dañar a causa de objetos lanzados.


OL4370

Mantener a terceros alejados de la unidad durante el funcionamiento de la misma. Mantener a los niños fuera del área de trabajo y bajo la supervisión de un adulto responsable.


OL4010

Parar el motor y quitar la llave del encendido antes de dejar el asiento del operador por cualquier causa. Leer el manual del operador antes de realizar el mantenimiento.

2. ¡PELIGRO!


OS2070

PIEZAS GIRATORIAS! Detener el motor y sacar la llave antes de despejar. **El propulsor gira a gran velocidad debajo de la abertura de descarga. Esperar a que se detengan las piezas en movimiento antes de extraer residuos o realizar el mantenimiento.**

3. ¡PELIGRO!



PIEZAS GIRATORIAS! Mantenerse alejado del sinfin mentras que el motor esté en marcha.

- Leer el manual del operador.
- Dejar solamente que adultos con experiencia operen la máquina, nunca niños.
- Parar el motor y quitar la llave del encendido antes de dejar el asiento del operador por cualquier causa.
- Mantener todos los controles, guardas y dispositivos de seguridad en buen estado de funcionamiento.
- No dirigir la descarga hacia terceros o artículos que se pudieran lesionar o dañar a causa de objetos lanzados.

REGLAS DE SEGURIDAD

Leer, entender y seguir todas las prácticas de seguridad del manual del propietario/operador antes de comenzar a montarlo o a usarlo. El no seguir todas las instrucciones con cuidado puede causar graves lesiones y/o daños a la unidad.

SIEMPRE quitar la llave y/o el cable de la bujía antes del montaje, el mantenimiento o el servicio. El arranque no intencionado del motor puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

Realizar una inspección general del área de trabajo y de la unidad para entender:

• El área de trabajo • Su unidad • Todas las calcomanías de seguridad

Comprobar SIEMPRE con cuidado los espacios libre superiores y laterales antes de operar la unidad. Cuando se opere en calles o curvas, estar SIEMPRE atento al tráfico.

Mantener alejados a niños y a terceras personas. Mantener a los niños fuera del área de trabajo y bajo la supervisión de un adulto responsable.

NUNCA dejar que los niños operen o jueguen en o cerca de la unidad. Estar alerta y apagar la unidad si un niño entra en el área de trabajo.

NO dejar que adultos sin la formación adecuada operen la unidad.

Mantener el área de operación libre de juguetes, mascotas y residuos. Los objetos que salen despedidos pueden causar lesiones.

Evitar lugares blandos o movedizos en diques, rampas o en el suelo. Evitar las áreas de trabajo irregulares y cualquier terreno accidentado. Mantenerse alerta ante los peligros ocultos.

Evitar el terreno irregular o accidentado. NO operar cerca de declives abruptos, zanjas o terraplenes. La unidad puede volcarse repentinamente si una de las ruedas queda sobre el borde de una zanja o terraplén o si se hunde un borde.

La nieve, neblina, etc. pueden reducir la visión y provocar un accidente. Operar la unidad sólo cuando haya buena luz y visibilidad.

Solamente deben operar esta unidad adultos capacitados.

La capacitación incluye el hacer funciona la unidad realmente.

NUNCA poner en marcha la unidad durante o después de haber consumido medicamentos, drogas o alcohol. Un funcionamiento seguro requiere de toda su atención de forma continua.

NUNCA dejar que una persona que no esté bien alerta o cuya coordinación esté afectada opere esta unidad.

NUNCA poner a funcionar la unidad sin usar la vestimenta adecuada para el invierno. Llevar equipo de seguridad adecuado que incluya gafas de seguridad con protectores laterales y guantes protectores. Utilizar calzado adecuado para mejorar la estabilidad en superficies resbalosas.

NUNCA usar ropa suelta o joyas y atarse el cabello por el riesgo de que puedan quedar atrapados en las piezas giratorias.

Protegerse los ojos, la cara y la cabeza de los objetos que puedan salir despedidos de la unidad. Usar protección para los oídos.

Evitar los bordes afilados. Los bordes afilados pueden cortar. Las piezas móviles pueden amputar los dedos o una mano.

Mantener las manos y los pies SIEMPRE alejados de las piezas giratorias durante la operación. Las piezas giratorias pueden amputar partes del cuerpo.

NUNCA colocar las manos o parte alguna del cuerpo o las ropas cerca de las piezas en movimiento o en el interior de la unidad mientras está funcionando.

Mantener SIEMPRE las manos alejadas de los puntos con riesgo de apretones violentos.

NO tocar las piezas de la unidad que puedan estar calientes después de la operación. Dejar que las piezas se enfríen antes de intentar realizar el mantenimiento o los ajustes.

No dirigir la descarga hacia terceros u objetos que puedan lesionarse o dañarse a causa de objetos lanzados. Tener extremo cuidado en las superficies de grava. Mantenerse alerta por los peligros ocultos o el tráfico. Ajustar las guías para que la cuchilla raspadora no haga contacto con la grava.

NO quitar la nieve a una altura mayor de la necesaria.

Los materiales que salen despedidos pueden causar lesiones y dañar objetos.

Mantenerse siempre alejado del área de descarga durante la operación de esta unidad.

Los gases del escape del motor pueden causar lesiones o la muerte. NO poner en marcha el motor en un área cerrada. Proveer siempre una buena ventilación.

SIEMPRE desactivar el accesorio, detener la unidad y el motor, sacar la llave y permitir que todas las partes móviles se paren antes de abandonar la posición del operador.

EL PROPULSOR GIRATORIO PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES. NUNCA INTENTAR DESATASCAR NI LIMPIAR LA UNIDAD MIENTRAS EL MOTOR ESTÉ FUNCIONANDO.

Leer, entender y seguir todas las instrucciones en el manual y en la máquina antes de arrancar.

Entender:

- Cómo hacer funcionar todos los controles.
- Las funciones de todos los controles.
- Cómo PARAR en caso de emergencia.

Antes de arrancar el motor, desconectar el(los) control(es).

Utilizar solamente alargadores y receptáculos aprobados al arrancar unidades equipadas con arranque eléctrico. NO conectar el cable del arranque eléctrico a ningún sistema de cableado que no sea un sistema de tres cables con toma a tierra.

SIEMPRE se debe dejar que la unidad y el motor se ajusten a la temperatura ambiente antes de quitar la nieve.

Siempre asegurarse de la posición de los pies, especialmente al desplazarse marcha atrás o al abandonar la posición del operador. Durante la operación se debe caminar, nunca correr.

NO exceder la capacidad de la máquina al intentar quitar la nieve demasiado rápido.

NO operar a una velocidad demasiado rápida.

Reducir la velocidad y realizar los giros lentamente.

No operar en marcha atrás a menos que sea absolutamente necesario. Retroceder SIEMPRE lentamente. Mirar siempre hacia abajo y detrás antes de dar marcha atrás.

Desactivar la transmisión del accesorio al desplazarse de un área de trabajo a otra.

Las vibraciones anormales son una advertencia de problemas. Al golpear un objeto extraño se puede dañar la unidad. Parar inmediatamente la unidad y el motor. Extraer la llave y esperar a que todas las piezas en movimiento se detengan. Quitar el cable de la bujía. Revisar la unidad y realizar todos los ajustes necesarios antes de volver a encenderla.

Antes de realizar la limpieza, el mantenimiento, reparaciones, etc.: desactivar el(los) embrague(s), parar la unidad y apagar el motor, quitar la llave y dejar que todas las piezas en movimiento se detengan. Dejar que se enfríen las piezas calientes.

Dejar en marcha la unidad durante unos minutos después de limpiar la nieve para evitar el congelamiento del accesorio.

Desenganchar el accesorio cuando no se esté utilizando. Desactivar todos los embragues antes de arrancar el motor. Ajustar las guías para despejar de manera segura las superficies con grava o piedra triturada.

Nunca dejar desatendida la unidad cuando esté en marcha. SIEMPRE apagar el motor antes de abandonar la unidad. Quitar SIEMPRE la llave para prevenir su uso no autorizado.

Nunca llevar pasajeros.

Comprobar con frecuencia el funcionamiento del embrague y del freno. Ajustar y realizar el mantenimiento según se requiera. El movimiento de las ruedas de impulsión y del sinfín/propulsor debe parar rápidamente cuando se sueltan las palancas de control.

NO poner en funcionamiento el cortacésped en cuestas empinadas. NO quitar nieve transversalmente en las pendientes. Avanzar lenta y gradualmente en las pendientes. NO hacer cambios bruscos de velocidad ni de dirección. Usar una velocidad lenta para evitar paradas o cambios en las pendientes. Evitar arrancar o parar en una pendiente.

NO estacionar la unidad en una pendiente a menos que sea absolutamente necesario. Al estacionar en una pendiente, siempre bloquear las ruedas.

Al transportar la unidad en un camión o un remolque, SIEMPRE parar el motor, quitar la llave, y cerrar la válvula de corte de combustible o drenar el combustible.

Tener cuidado especial al cargar o descargar la unidad a o de un remolque o camión.

Asegurar el chasis de la unidad al vehículo de transporte. NUNCA afianzarla de varillas o articulaciones que puedan dañarse.

NO transportar la máquina con el motor en funcionamiento.

Mantener la unidad limpia de hielo u otros residuos. Limpiar los derrames de aceite o de combustible.

Este producto está equipado con un motor de combustión interna. NO utilizar la unidad en o cerca de ningún terreno baldío, o terrenos con maleza o boscosos, a menos que el sistema de escape esté equipado con un supresor de chispas que cumpla con las leyes locales, estatales o federales. Si se utiliza un supresor de chispas, el operador debe mantenerlo en buenas condiciones de trabajo.

El combustible es altamente inflamable y sus vapores son explosivos. Manipularlo con cuidado. Usar solamente envases para combustible aprobados.

NO fumar, NO provocar chispas, NO causar llamas. SIEMPRE dejar que se enfríe el motor antes de realizar el mantenimiento.

NUNCA llenar el depósito de combustible con el motor en marcha o cuando esté caliente.

NUNCA llenar o drenar el depósito en un recinto cerrado.

Volver a colocar el tapón del combustible con mucho cuidado y limpiar el combustible derramado.

Nunca llenar los recipientes dentro de un vehículo o sobre la plataforma de un camión o remolque con un recubrimiento de plástico. Colocar siempre los recipientes en el suelo y alejados del vehículo antes de llenarlos.

Cuando sea posible, extraer del camión o remolque el equipo alimentado con gasolina y llenarlo en el suelo. Si esto no es posible, entonces llenar dicho equipo en el remolque con un recipiente portátil en lugar de directamente de la boquilla de un dispensador de gasolina.

Mantener la boquilla en contacto con el borde del depósito de gasolina o la abertura del recipiente en todo momento hasta que se termine de llenar. No usar un dispositivo para mantener la boquilla abierta.

Si se derrama combustible en la ropa, cambiarse de ropa inmediatamente.

Antes de inclinar la unidad en el alojamiento, extraer el combustible para evitar que ocurran derrames. Asegurarse de que la unidad esté afianzada y de que no se volcará durante el mantenimiento.

Mantener SIEMPRE las estructuras de protección, guardas y paneles en buen funcionamiento, en su lugar y afianzados de forma segura. No modificar ni extraer NUNCA los dispositivos de seguridad.

NO cambiar los ajustes del regulador del motor ni sobrepasar la velocidad de éste.

Los gases del escape del motor pueden causar lesiones o la muerte. NO poner en marcha el motor en un área cerrada. Proveer siempre una buena ventilación.

Mantener SIEMPRE la unidad en condiciones de operación seguras. Un silenciador de escape dañado o gastado puede causar un incendio o una explosión.

Mantener toda la tornillería correctamente ajustada. Revisar los pernos de seguridad frecuentemente.

Mantener o reemplazar las etiquetas de seguridad e instrucciones según sea necesario.

NUNCA almacenar la unidad con combustible en el depósito, en el interior de un edificio en donde haya presentes fuentes de ignición.

Cerrar el paso de combustible y dejar que el motor se enfríe completamente antes de cubrir o almacenar la unidad en un recinto cerrado.

Para un almacenamiento durante un largo período de tiempo, limpiar la unidad completamente. Consultar el manual del motor para obtener información sobre el almacenamiento correcto de la unidad.

Usar únicamente aditamentos o accesorios diseñados para la unidad.

Revisar los componentes frecuentemente. Si están gastados o dañados, reemplazarlos con piezas recomendadas por el fabricante.



ADVERTENCIA: EVITAR LESIONES. Antes de proceder, leer y comprender la sección de *Seguridad* completa.



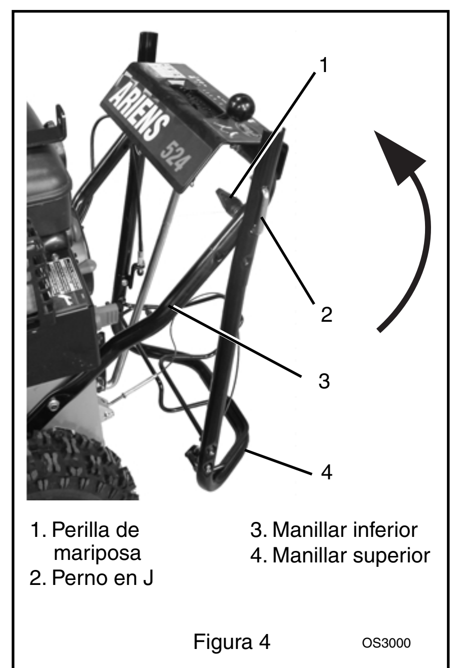
ADVERTENCIA: Si se dejar caer o volcar la unidad con el embalaje puede resultar en lesiones personales o daños a la unidad.

Herramientas necesarias:

- Alicates
- Llaves de extremo abierto: 3/8, 7/16, 1/2, 9/16 y/o llaves ajustables
- Indicador de los neumáticos

MONTAJE

Desplegar el manillar



1. Perilla de mariposa
2. Perno en J
3. Manillar inferior
4. Manillar superior

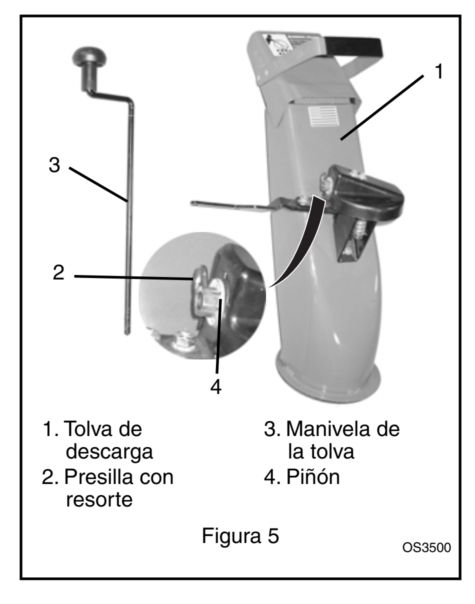
Figura 4 OS3000

1. Aflojar las perillas de mariposa y soltar los pernos en J del manillar inferior (Figura 4).
2. Desplegar el manillar superior y alinear los agujeros del manillar.
3. Colocar los pernos en J a través de los orificios del manillar superior e inferior.
4. Apretar las perillas de mariposa para asegurar el manillar superior.

Instalación de la tolva de descarga y la manivela de la tolva (Figura 5, 6, y 7)

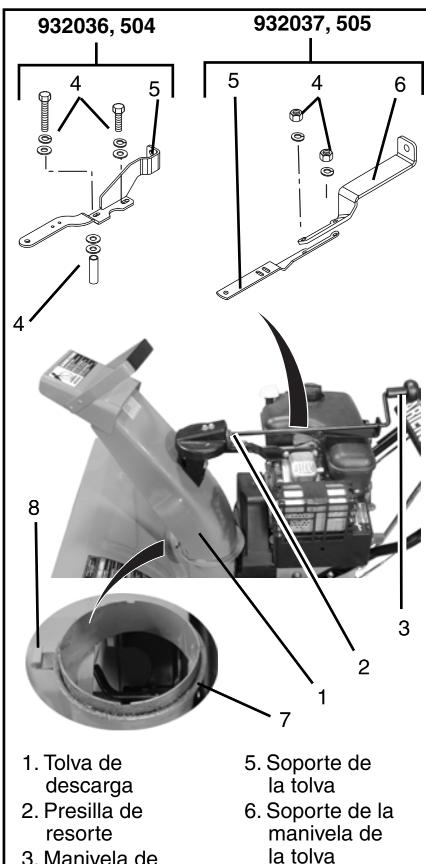
NOTA: Consultar la Figura 5 para los artículos que se van a instalar en la unidad.

1. Engrasar el asiento de la tolva (si no está engrasado).
2. Quitar la tornillería (y el soporte de la manivela de la tolva en los modelos 932037 & 505) de la parte superior del motor (Figura 6).
3. Instalar la tolva de descarga colocando el aro de la tolva debajo de la presilla de retención del soporte de asiento.
4. Instalar el soporte de la tolva (y el soporte de la manivela de la misma en los modelos 932037 & 505) en el motor con la tornillería que se quitó en el paso 2.
5. Aflojar la tuerca de montaje en el soporte de la tolva y mover esta última hacia arriba o hacia abajo hasta que su aro quede centrado entre la presilla de retención y el asiento de la tolva. Apretar la tornillería (Figura 7).
6. Deslizar la manivela de la tolva a través del soporte.
7. Instalar la manivela de la tolva en el piñón con la presilla de resorte.



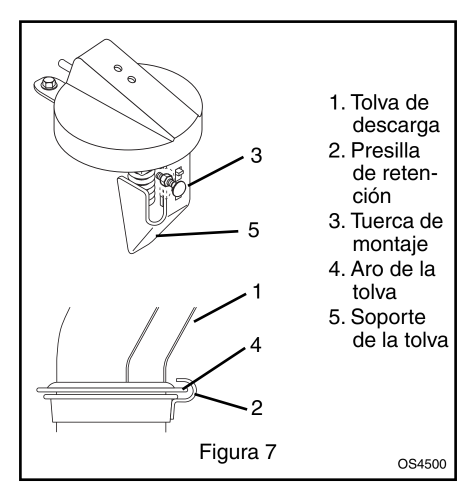
1. Tolva de descarga
2. Presilla con resorte
3. Manivela de la tolva
4. Piñón

Figura 5 OS3500



1. Tolva de descarga
2. Presilla de resorte
3. Manivela de la tolva
4. Tornillería
5. Soporte de la tolva
6. Soporte de la manivela de la tolva
7. Asiento de la tolva
8. Presilla de retención

Figura 6 OS4000



1. Tolva de descarga
2. Presilla de retención
3. Tuerca de montaje
4. Aro de la tolva
5. Soporte de la tolva

Figura 7 OS4500

Comprobación del aceite de la caja de engranajes del sinfín

Revisar del nivel del aceite en la caja de engranajes del sinfín (consultar la sección *Mantenimiento y ajustes*).

Comprobación del aceite del cárter del motor

IMPORTANTE: Los motores en los modelos Sno-Thro son enviados sin aceite 5W-30 en el cárter. Consultar el manual del motor para obtener instrucciones detalladas.

Comprobación la presión de los neumáticos

Comprobar la presión de los neumáticos y ajustarla a la presión listada en la pared del neumático.

Llenar el depósito de combustible del motor

Consultar el manual del motor para el tipo de combustible correcto y la capacidad del depósito.

Comprobación del funcionamiento de todos los controles

Asegurarse de que la unidad funciona correctamente. Consultar *Mantenimiento*.

Funcionamiento de la correa del accesorio

1. Arrancar la unidad en un área bien ventilada de acuerdo con *Arranque y apagado en* Funcionamiento*.*
2. Activar la palanca del embrague del accesorio y dejar funcionar el accesorio durante aproximadamente 15 minutos.
3. Parar la unidad, esperar a que todas las piezas en movimiento se detengan, y extraer el cable de la bujía.
4. Ajustar el embrague de acuerdo con *Ajuste del freno/embrague del accesorio* en *Mantenimiento y servicio*.



ADVERTENCIA: EVITAR LESIONES. Antes de proceder, leer y comprender la sección de *Seguridad* completa.



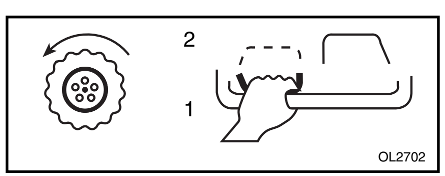
ADVERTENCIA: Para evitar lesiones en las manos y en los pies, siempre desactivar los embragues, apagar el motor y esperar a que se detenga todo el movimiento antes de desatascar o de trabajar en el lanzador de nieve.

Mantener las manos y los pies alejados del sinfín y del propulsor.

CONTROLES Y CARACTERÍSTICAS

Ver la figura 1 para obtener información acerca de las ubicaciones de los controles y sus características.

Palanca del embrague de transmisión de la tracción – palanca izquierda

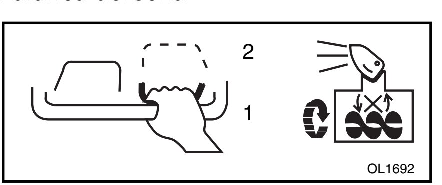


Comprimir la palanca del embrague de tracción de la transmisión contra el manillar (1) para activar la tracción a las ruedas e impulsar la unidad. El desplazamiento hacia adelante varía de acuerdo a la profundidad de la nieve y el contenido de humedad.

Soltar la palanca (2) para detener el movimiento.

NOTA: Cuando se desplace hacia o desde un área que se va a despejar, presionar los manillares lo suficiente para levantar ligeramente la parte delantera de la unidad del suelo. Activar el embrague de transmisión de la tracción sin activar el embrague de transmisión del accesorio.

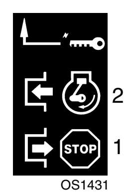
Palanca del embrague del accesorio – Palanca derecha



Comprimir la palanca del embrague del accesorio contra el manillar (1) para activar el accesorio. Soltar ambas palancas del embrague (2) para desactivar la alimentación y aplicar los frenos al accesorio.

IMPORTANTE: Si la correa chirría cuando la palanca del embrague del accesorio está activada, la transmisión del accesorio puede estar congelada. Soltar inmediatamente la palanca del embrague del accesorio y llevar la unidad a un área caliente para que se descongele.

Interruptor de encendido



La llave de contacto tiene dos posiciones:

1. Parada (Stop) – hacia afuera
2. Funcionamiento – hacia adentro

NOTA: NO girar la llave después de haber sido introducida.

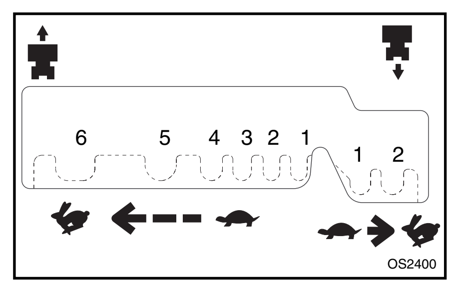
Perilla de cebado



Oprimir el botón del cebador para agregar combustible y facilitar el arranque del motor. Consultar *Arranque y apagado.*

Selector de velocidad

El selector de velocidad controla el desplazamiento de la unidad en una dirección hacia adelante o en marcha atrás al ser colocado en una de las ranuras de la velocidad.



Desplazamiento hacia adelante:



(6) Más rápido

(1) Lento

Marcha atrás:

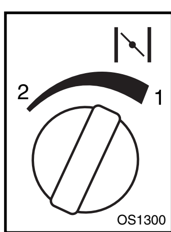


(1) Lento

(2) Rápido

IMPORTANTE: NO cambiar la dirección del desplazamiento hacia adelante a marcha atrás con el embrague activado. La velocidad hacia adelante se puede cambiar sin soltar el embrague.

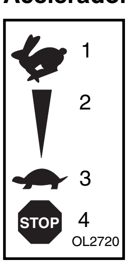
Perilla de control del estrangulador



1. Posición de estrangulador cerrado: El control del estrangulador introduce aire al motor para facilitar el arranque.
2. Posición de estrangulador abierto: permite el funcionamiento normal.

IMPORTANTE: Abrir gradualmente el estrangulador, después de arrancar el motor.

Acelerador



El acelerador controla la velocidad del motor. Para aumentar o disminuir la velocidad del motor, ajustar a:

1. Rápido (para arranque de normal a caliente)
2. Aceleración parcial
3. Lento (arranques en clima frío)
4. Parada (Stop)(el motor está parado)

Arranque eléctrico

El arranque eléctrico arrancará el motor correctamente estrangulado y encendido cuando se oprime el botón de arranque. Consultar *Arranque y apagado.*

Manilla de arranque de retroceso

Al tirar de la manilla, ésta dará la vuelta al motor.

IMPORTANTE: NO permitir que la manilla regrese de golpe contra el arranque.

Deflector de la tolva de descarga

SIEMPRE colocar el deflector de la tolva de descarga en un ángulo seguro antes de arrancar el motor.

NO quitar la nieve a una altura mayor de la necesaria.

Empujar la manilla del deflector hacia adelante o hacia abajo para quitar la nieve a menos altura. Mover la manilla del deflector hacia arriba o hacia atrás para quitar la nieve a más altura.

IMPORTANTE: Si el deflector de la tolva no permanece en la posición que se ha fijado, ajustar como se indica en la sección *Mantenimiento y ajustes*, o reparar antes del funcionamiento.

Tolva de descarga

La tolva de descarga gira 220˚.

SIEMPRE se debe colocar la tolva de descarga en una dirección y ángulo seguros, lejos del operador y transeúntes, antes de arrancar el motor.

Manivela de la tolva

IMPORTANTE: Si la tolva no permanece en la posición que se ha fijado, ajustar como se indica en la sección *Mantenimiento y ajustes*, o reparar antes del funcionamiento.

Girar la tolva con el asa de la manivela de la tolva de descarga.

IMPORTANTE: NO forzar los controles si la tolva está congelada. Arrancar el motor y dejarlo en funcionamiento durante 3 a 5 minutos para permitir que se descongele. Si aún está congelado, llevarlo a un lugar caliente hasta que los controles se muevan libremente.

Pasador de traba del eje (Figura 8)

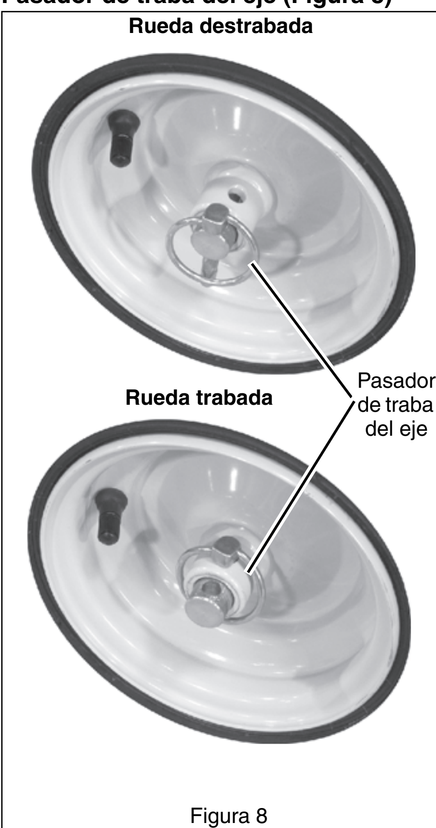


Figura 8

Usar el pasador del traba del eje para trabar y destrabar la rueda derecha. Trabar la rueda derecha para aumentar la tracción; destrabarla para que la unidad gire con más facilidad.

Cuchilla raspadora

La cuchilla raspadora permite que la parte trasera del alojamiento tenga mejor contacto con la superficie que está limpiando. También previene daños al alojamiento a causa del desgaste normal.

IMPORTANTE: NO permitir que la cuchilla raspadora se desgaste, o el alojamiento del sinfín/propulsor puede resultar dañado.

Guías

Las guías controlan la distancia entre la cuchilla raspadora y la tierra. Ajustar igualmente las guías para mantener el nivel de las cuchillas con la tierra. Consultar el *Prearranque* para los ajustes recomendados.

LLENADO DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE



ADVERTENCIA: EVITAR LESIONES. Antes de proceder, leer y comprender la sección de *Seguridad* completa.

Válvula de corte del combustible

IMPORTANTE: La válvula de corte del combustible DEBE estar en la posición cerrada antes de transportar la unidad.

La válvula de corte del combustible tiene dos posiciones:

- Posición cerrada: Usar esta posición para el mantenimiento, transporte o almacenamiento de la unidad.
- Posición abierta: Usar esta posición para hacer funcionar la unidad.

Para añadir combustible al depósito:

1. SIEMPRE colocar la unidad en un área abierta o bien ventilada.
2. Parar el motor y dejar que se enfríe.
3. Limpiar la tapa del combustible y el área alrededor de la misma para evitar que entre tierra en el depósito del combustible.
4. Extraer el tapón.

IMPORTANTE: No usar gasohol o gasolina que contenga alcohol. Para mayor información acerca de los motores, consultar el manual del motor adjunto.

5. Llenar el depósito del combustible hasta unos 1,2 cm (1/2 in.) debajo del cuello del tubo de llenado con gasolina sin plomo.

NOTA: La capacidad del depósito es de 1,96 litros (2 qt).

6. Volver a colocar el tapón del combustible y apretar.
7. SIEMPRE se debe limpiar cualquier derrame.

PREARRANQUE

1. Propulsor congelado

IMPORTANTE: Antes de arrancar el motor, revisar el propulsor para asegurarse de que no esté congelado.

Para comprobar el propulsor:

1. Con la llave en posición apagada (Stop), llevar la palanca del embrague del accesorio a la posición activada.
2. Manilla de retroceso del motor de arranque

3. Si el propulsor está congelado (no se puede tirar de la manilla), mover la unidad a un área caliente y permitir que se descongele para prevenir daños.

2. Comprobación de la operación de los embragues

Si los embragues no se activan o desactivan debidamente, ajustar o reparar antes del funcionamiento (consultar *Mantenimiento y Ajustes*).

3. Ajustar la traba del eje

Usar el pasador del traba del eje para trabar y destrabar la rueda derecha. Trabar la rueda derecha para aumentar la tracción; destrabarla para que la unidad gire con más facilidad.

4. Ajustar las guías

Revisar y ajustar las guías (ver *Mantenimiento y Ajustes*). Dejar un espacio de 3 mm (1/8 in.) entre la cuchilla raspadora y superficies duras y suaves. Dejar un espacio de 30 mm (1-1/4 in.) entre la cuchilla raspadora y superficie(s) irregular(es) o de gravilla.

5. Comprobar el combustible del motor & el aceite del cárter



ADVERTENCIA: EVITAR LESIONES. Antes de proceder, leer y comprender la sección de *Seguridad* completa.

Comprobar y agregar combustible, si se requiere. Comprobar que el aceite en el cárter del motor está lleno, utilizando la varilla medidora. Consultar el manual del motor para obtener instrucciones detalladas.

PARA PARARSE EN UNA EMERGENCIA

Soltar inmediatamente ambas palancas de control para parar la unidad en caso de emergencia. Parar el motor, quitar la llave y esperar que todas las piezas en movimiento se detengan antes de dejar la posición del operador.

ARRANQUE Y APAGAD



ADVERTENCIA: EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES puede causar lesiones personales y/o daños a la unidad. NO intentar arrancar la unidad en este momento. Leer primeramente el manual del operador/propietario y el manual del motor.

IMPORTANTE: Se debe permitir que la unidad y el motor se ajusten a la temperatura ambiente antes de quitar la nieve. Antes de apagar, hacer funcionar el accesorio durante unos minutos para evitar que se congele.

NOTA: Probar cada control sin tener el motor en marcha para conocer cómo operan y la función que realizan.

Arranque manual

1. Girar la tolva de descarga hacia adelante.
2. Asegurarse de que el embrague de tracción y las palancas del embrague de tracción del accesorio estén completamente desactivados.
3. Oprimir el botón del cebador 2 ó 3 veces si el motor está frío.

NOTA: Cuando las temperaturas son inferiores a -26˚ C (-15˚ F), puede necesitarse cebado adicional.

4. Si el motor está frío, aplicar el estrangulador. Consultar el manual del motor para obtener instrucciones detalladas.

NOTA: Un motor caliente requiere menos estrangulación que un motor frío.

5. Ajustar la aceleración en la posición correcta para el arranque.
6. Colocar la llave en el interruptor de encendido. NO girar la llave después de haber sido introducida.
7. Agarrar la manilla de arranque y tirar lentamente de la cuerda hasta que tire con más fuerza. Dejar que el cable se retraiga lentamente.
8. Tirar del cable de manera rápida y continuada. Dejar que el cable se retraiga lentamente.

IMPORTANTE: NO permitir que la manilla regrese de golpe contra el motor de arranque.

9. Repetir hasta que el motor arranque. (Si el motor no arranca, consultar *Resolución de problemas*.)
10. Ajustar el estrangulador según sea necesario.
11. Colocar el acelerador en la posición de Aceleración parcial o posición lenta para adaptarse a la temperatura ambiente o para el desplazamiento. Colocar el acelerador en la posición Fast (rápida).

Arranque eléctrico

1. Conectar el cable de extensión en los contactos del motor de arranque.

IMPORTANTE: Evitar daños a la unidad. Saber el voltaje de su motor de arranque y usar solamente enchufes concordantes.

2. Enchufar el cable de extensión en enchufe con toma de tierra de 3 clavijas de 120 V.
3. Girar la tolva de descarga hacia adelante.
4. Asegurarse de que el embrague de tracción y las palancas del embrague de tracción del accesorio estén completamente desactivados.
5. Oprimir la perilla del cebador 2 ó 3 veces si el motor está frío.

NOTA: Cuando las temperaturas son inferiores a -26˚ C (-15˚ F), puede necesitarse cebado adicional.

6. Introducir la llave en el interruptor de encendido en el motor y colocarla en la posición de funcionamiento “RUN”. NO girar la llave después de haber sido introducida.
7. Si el motor está frío, aplicar el estrangulador. Un motor caliente requiere menos estrangulación que un motor frío. Consultar el manual del motor para obtener instrucciones detalladas.
8. Ajustar la aceleración en la posición correcta para el arranque.
9. Presionar el botón de arranque en el motor hasta que el motor arranque.

IMPORTANTE: NO utilizar el motor de arranque durante más de 15 segundos por minuto, se puede recalentar o dañar (si el motor no arranca, consultar *Resolución de problemas*).

10. Ajustar el estrangulador según sea necesario.
11. Desconectar el cable de alimentación del enchufe, después el motor de arranque.
12. Colocar el acelerador en la posición de Aceleración parcial o posición lenta para adaptarse a la temperatura ambiente o para el desplazamiento. Colocar el acelerador en la posición Fast (rápida).

Apagado

1. Soltar la palanca del embrague de tracción de la transmisión y dejar que la unidad se pare completamente.
2. Dejar funcionar el propulsor durante unos minutos después de utilizarlo, para prevenir que se congele.
3. Soltar la palanca del embrague del accesorio y esperar a que todas las piezas móviles se detengan por completo.
4. Colocar el acelerador en la posición “Stop” (parada).
5. Quitar la llave.

EXTRACCIÓN DE LA NIEVE

IMPORTANTE: Se debe permitir que la unidad y el motor se ajusten a la temperatura ambiente antes de quitar la nieve.

NOTA: El embrague del accesorio se debe activar antes que el embrague de tracción de la rueda cuando se esté quitando nieve.

1. Seleccionar el rango del control de la velocidad y la dirección.
2. Activación del embrague del accesorio – Palanca derecha
3. Activación del embrague de transmisión de la tracción – Palanca izquierda.

IMPORTANTE: NO exceder la capacidad de la unidad al intentar quitar la nieve demasiado rápido. Usar una velocidad lenta para limpiar nieve profunda o muy densa.

Consejos para la operación

Es mucho más fácil quitar la nieve poco después de la nevada.

Para despejar un área, conducir la unidad varias veces por la misma zona. Para áreas extensas; empezar en el centro y quitar la nieve hacia los lados, para no tener que sacar la nieve más de una vez en cada lugar.

SIEMPRE dirigir la nieve lejos del área que se quiera limpiar en la misma dirección del viento.

DESPLAZAMIENTO

Para desplazarse de un área de trabajo a otra:

1. Colocar el acelerador en la posición Lenta o Aceleración parcial.
2. Presionar los manillares lo suficiente para levantar ligeramente la parte delantera de la unidad del suelo.
3. Activar el embrague de tracción de la rueda sin activar el embrague de transmisión del accesorio.

TRANSPORTE

SIEMPRE parar el motor, quitar la llave y cerrar la válvula de corte de combustible al transportar la unidad en un camión o un remolque.

Tener cuidado especial al cargar o descargar la unidad a o de un remolque o camión.

Asegurar el bastidor de la unidad al vehículo de transporte. NUNCA asegurarla de varillas o varillajes que puedan dañarse.

NO transportar la máquina con el motor en funcionamiento.

MANTENIMIENTO

Los concesionarios Ariens proporcionarán cualquier servicio o ajustes que se requieran para mantener la unidad funcionando al máximo rendimiento. Si el motor requiere mantenimiento, ponerse en contacto con un concesionario Ariens o un centro de servicio de un fabricante de motores autorizado.



ADVERTENCIA: EVITAR LESIONES. Antes de proceder, leer y comprender la sección de *Seguridad* completa.

POSICIÓN DE MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA: Antes de inclinar la unidad en el alojamiento, extraer el combustible para evitar que ocurran derrames. Asegurarse de que la unidad esté afianzada y de que no se volcará durante el mantenimiento.

Colocar la unidad en una superficie llana y horizontal. Inclinar la unidad hacia adelante en la parte delantera del alojamiento del propulsor, para realizar el mantenimiento. Asegurarse de que la unidad está asegurada y que no volcará. Sujetarla al banco con una correa si es necesario.

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO

La siguiente tabla muestra los intervalos de mantenimiento que se recomiendan y que deben realizarse de manera regular. Puede ser necesario realizar el mantenimiento más frecuentemente.

COMPROBACIÓN DE LOS AFIANZADORES

Asegurarse de que toda la tornillería esté apretada adecuadamente.

COMPROBAR LOS EMBRAGUES

El sinfín/propulsor debe parar en 3 segundos cuando la palanca del freno del propulsor/ embrague del accesorio esté desactivada.

Las ruedas deben detenerse rápidamente cuando se suelta la palanca del embrague de la transmisión a la tracción.

Si los embragues no se activan o desactivan debidamente, ajustar o reparar antes del funcionamiento (consultar *Mantenimiento y Ajustes*).

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO

Mantenimiento	Cada uso	Cada 5 horas	Cada 25 horas	Anual-mente
Comprobación de los afianzadores	•			
Comprobar los embragues	•			
Limpieza del motor	•			
Comprobación del aceite del motor		•		
Cambio del aceite del motor		*	•	
Comprobar la presión de los neumáticos			•	
Comprobación de la caja de engranajes del sinfín			•	•
Lubricación general			•	•

* Después de las primeras 2 horas de funcionamiento

LIMPIEZA DEL MOTOR

Consultar el manual del motor para obtener instrucciones detalladas.

COMPROBACIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR

El aceite del cárter del motor se debe revisar diariamente o después de cada 5 horas de funcionamiento. El nivel del aceite DEBE mantenerse en un rango de funcionamiento seguro según la varilla medidora o se puede provocar daños en el motor (ver el manual del motor).

Parar la unidad en una superficie nivelada. Consultar el manual del motor para obtener instrucciones detalladas.

CAMBIO DEL ACEITE DEL MOTOR

Cambiar el aceite después de las 2 primeras horas de funcionamiento y después, cada 25 horas (más seguido de ser necesario). Consultar el manual del motor para obtener instrucciones detalladas.

Dejar funcionar el motor antes de cambiar el aceite. El aceite caliente fluirá más libremente y eliminará mayor contaminación.

COMPROBAR LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Mantener los neumáticos a la presión listada en la pared del neumático.

COMPROBACIÓN DE LA CAJA DE ENGRANAJES DEL SINFÍN

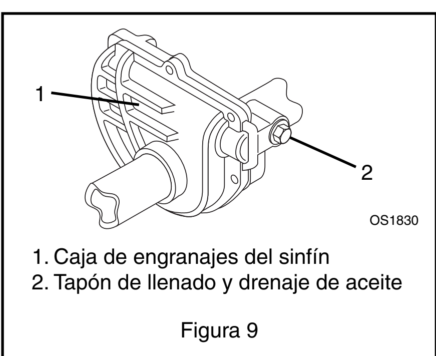
IMPORTANTE: Se debe mantener el nivel de aceite correcto.

Las cajas de engranajes se llenan al nivel correcto en la fábrica. A menos que se tenga evidencia de una fuga, no se necesita lubricante adicional. Comprobar el nivel de aceite cada temporada o cada 25 horas de funcionamiento.

Para asegurar el nivel adecuado de lubricante:

1. Extraer el tapón de llenado (Figura 9). El lubricante debe estar por lo menos hasta la parte inferior del orificio de llenado del lubricante cuando la unidad está en una superficie nivelada.
2. Añadir lubricante si es necesario. Dejar que el aceite se drene al nivel del tapón y reemplazar el tapón.

IMPORTANTE: Usar solamente lubricante para engranajes especial Ariens L-2 (Número de pieza 00008000).



1. Caja de engranajes del sinfín
2. Tapón de llenado y drenaje de aceite

Figura 9

LUBRICACIÓN GENERAL

IMPORTANTE: Limpiar cada acoplamiento antes y después de la lubricación.

IMPORTANTE: NO dejar que la grasa o el aceite penetren en la disco de fricción, placa de fricción o correas.

NOTA: Aplicar grasa Stens Mix para temperaturas altas o una equivalente en los puntos de lubricación. Consultar *Piezas de repuesto.*

El Sno-Thro debe lubricarse (Figura 10) al comienzo de cada estación o cada 25 horas de funcionamiento.

Eje del sinfín

NOTA: Para engrasar el eje del sinfín, extraer las tuercas de los pernos de seguridad, y los pernos de seguridad. Girar el sinfín en el eje mientras se aplica grasa en los puntos de lubricación. Reemplazar el perno dentado según las instrucciones en la sección de *Mantenimiento y Ajustes*.

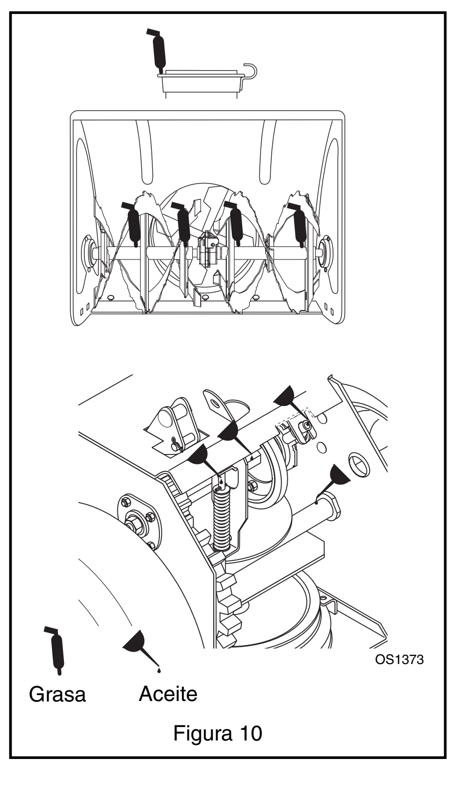


Figura 10



ADVERTENCIA: EVITAR LESIONES. Antes de proceder, leer y comprender la sección de *Seguridad* completa.

DEFLECTOR DE LA TOLVA DE DESCARGA

El deflector debe permanecer en la posición seleccionada mientras se lanza nieve.

Para ajustar, aflojar la tornillería y volverla a apretar a la fuerza de arrastre del deflector deseada (Figura 11).

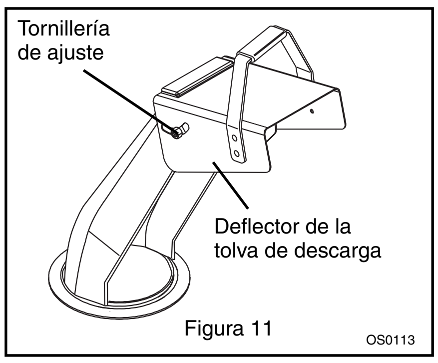
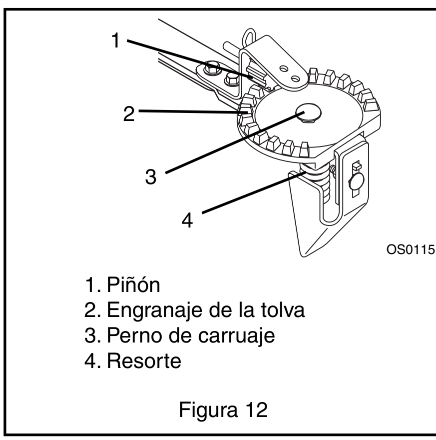


Figura 11

TOLVA DE DESCARGA

Si la tolva no permanece en posición durante el funcionamiento, apretar la tuerca en el perno de carruaje a un punto de giro para aumentar la tensión en el resorte (Figura 12).



1. Piñón
2. Engranaje de la tolva
3. Perno de carruaje
4. Resorte

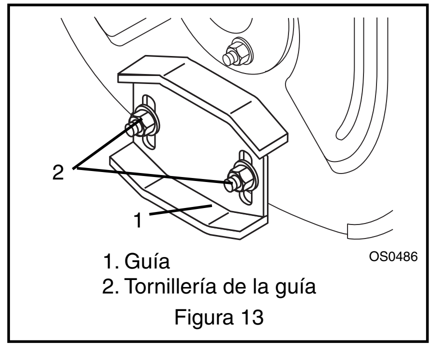
Figura 12

GUÍAS

Las guías se deben ajustar (Figura 13) según lo requieran las condiciones.

1. Colocar la unidad en un superficie dura, firme y nivelada.
2. Ajustar las guías colocando un espaciador del ancho deseado debajo del centro de la cuchilla raspadora, aflojar la tornillería, deslizar las guías en la superficie. Dejar un espacio de 3 mm (1/8 in.) entre la cuchilla raspadora y superficies duras y suaves. Dejar un espacio de 30 mm (1-1/4 in.) entre la cuchilla raspadora y superficie(s) irregular(es) o de gravilla. Volver a apretar la tornillería.

NOTA: Mantener el nivel del alojamiento ajustando las guías de manera uniforme.



1. Guía
2. Tornillería de la guía

Figura 13

CUCHILLA RASPADORA

IMPORTANTE: Si se desgasta demasiado la cuchilla, causará daños al alojamiento del sinfín/propulsor.

La cuchilla raspadora se puede ajustar para compensar el desgaste.

Para ajustar la cuchilla raspadora:

1. Inclinar la unidad hacia atrás sobre el manillar, apoyar el alojamiento y aflojar las tuercas que sujetan la cuchilla.
2. Ajustar guías en la posición totalmente elevada (alojamiento más cercano a tierra).
3. Colocar de nuevo la cuchilla de la raspadora al ras con las guías y apretar las contratuercas.

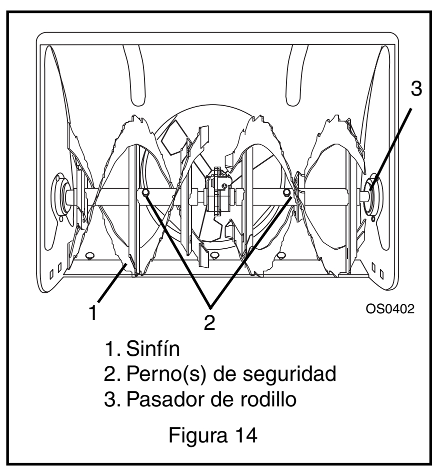
PERNOS DE SEGURIDAD

IMPORTANTE: Usar solamente pernos protectores Ariens de repuesto. La utilización de cualquier otro tipo de perno de seguridad puede causar daños a la unidad.

Ocasionalmente, un objeto extraño puede entrar en el alojamiento del sinfín/propulsor y obturar el sinfín, rompiendo los pernos (Figura 14) que sujetan el sinfín al eje. Esto permite que el sinfín gire libremente en el eje previniendo daños a la transmisión.

Para reemplazarlo:

1. Deslizar el sinfín hacia afuera contra el pivote de rodillo y alinear el orificio en el eje con el orificio en el sinfín (los orificios en el eje para los pivotes de rodillo y los pernos de seguridad alineados).
2. Dirigir el perno de seguridad a través del orificio (si el perno de seguridad está roto, esto extraerá la parte restante del eje).
3. Apretar el perno de seguridad con la tuerca.



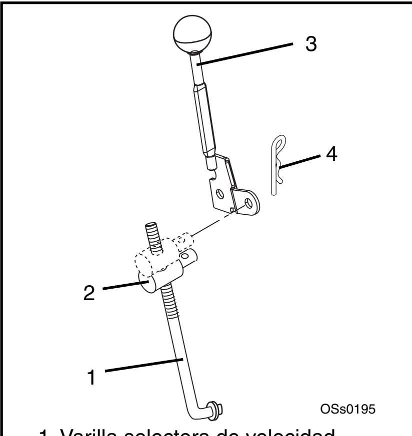
1. Sinfín
2. Perno(s) de seguridad
3. Pasador de rodillo

Figura 14

AJUSTE DEL SELECTOR DE VELOCIDAD

Para ajustar (Figura 15):

1. Extraer la horquilla del pasador del pivote de ajuste.
2. Sacar la varilla de cambio y el pasador fuera de la palanca del selector de velocidad.
3. Placer le sélecteur de vitesse en position marche avant vitesse maximum.
4. Tirer la tige du sélecteur droit vers le sol au maximum.
5. Enroscar el pasador del pivote de ajuste a lo largo de la varilla de cambio hasta que quede alineada con el agujero correspondiente en la palanca del selector de velocidad.
6. Volver a introducir el pasador de pivote en el orificio de la palanca selectora de velocidad.
8. Revisar las velocidades de avance y retroceso.
   a. Arrancar la unidad.
   b. Engranar el selector de velocidades a la primera velocidad de avance.
   c. Activar el embrague de tracción. La unidad deberá avanzar.
   d. Detener la unidad.
   e. Engranar el selector de velocidades a la primera velocidad de retroceso.
   f. Activar el embrague de tracción. La unidad deberá retroceder.
   g. Apagar la unidad.



1. Varilla selectora de velocidad
2. Pasador de pivote de ajuste
3. Palanca del selector de velocidad
4. Horquilla

Figura 15

9. Ajustar el pasador de pivote según sea necesario de modo que la unidad se desplace hacia delante cuando la palanca de cambio de velocidades se encuentre en la primera posición de avance y hacia atrás cuando la palanca de cambio de velocidades se encuentre en la primera posición de retroceso.
10. Asegurar mediante la horquilla el ajuste del pasador de pivote a la palanca de cambio de velocidades.

REEMPLAZO DE LA CORREA DE TRANSMISIÓN DEL ACCESORIO

Extraer la correa de la transmisión del accesorio

(Figuras 16 y 17)

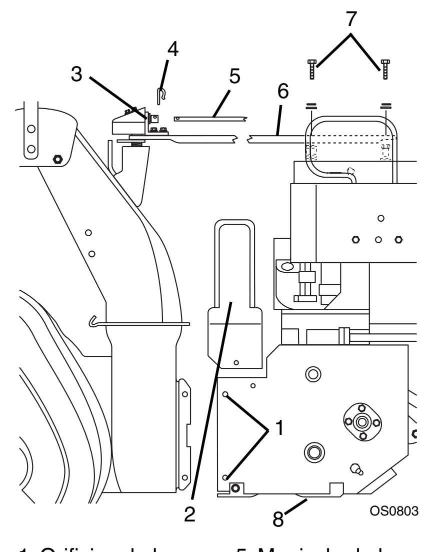
1. Parar el motor, quitar la llave, desconectar el cable de la bujía y dejar que la unidad se enfríe completamente.
2. Extraer dos tornillos que sujetan la cubierta de la correa a la unidad y extraer la cubierta de la correa.
3. Extraer el pasador de resorte del conjunto de la varilla de la manivela de la tolva en la junta universal y separarlos.
4. Extraer la tornillería que sujeta la correa de la tolva al motor y levantar la tolva de descarga del alojamiento.
5. Extraer el linguete de la correa extrayendo los tornillos de sombrerete que montan el linguete de la correa al motor.
6. Extraer la correa de transmisión del accesorio de la polea del motor (puede que sea necesario girar la polea del motor usando la manilla del motor de arranque de bobina).



PRECAUCIÓN: Apoyar siempre el chasis del Sno-Thro y el alojamiento cuando se aflojen los tornillos de sombrerete que los sujetan juntos. No aflojar nunca los tornillos de sombrerete mientras la unidad está en la posición de mantenimiento.

IMPORTANTE: Para evitar que se doble la cubierta inferior, al separar la unidad, sujetar firmemente los manillares o inclinar la unidad hacia arriba en el alojamiento y extraer la cubierta inferior extrayendo los cuatro tornillos de sombrerete, antes de separar la unidad.

7. Apoyar el alojamiento y el chasis del Sno-Thro.
8. Extraer los dos tornillos de sombrerete superiores y aflojar los tornillos de sombrerete inferiores que sujetan el alojamiento del ventilador al chasis (uno a cada lado).
9. Separar el alojamiento de la unidad. Bajar el manillar al suelo.
10. Extraer la correa de transmsión del accesorio de la correa inferior (mantener el freno lejos de la correa).



1. Orificios de los pernos del alojamiento
2. Cubierta de la correa
3. Piñón y engranaje
4. Pasador de la presilla de resorte
5. Manivela de la tolva
6. Correa de la tolva
7. Tornillería de montaje de la correa de la tolva
8. Cubierta inferior

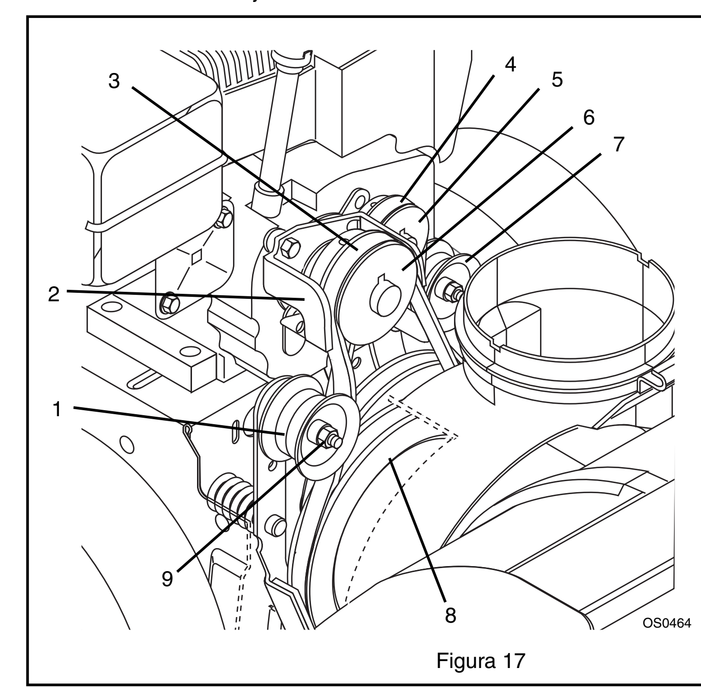
Figura 16

Reemplazo de la correa de transmisión del accesorio

1. Colocar la nueva correa sobre la polea inferior y mientras se sujeta el freno para que no moleste, inclinar la unidad y juntarla.
2. Asegurar el alojamiento del ventilador al chasis con tornillos de sombrerete.
3. Colocar las correa en la polea del motor.
4. Asegurarse de que las poleas del motor y del accesorio estén alineadas.Si es necesario alinearlas, aflojar los tornillos de ajuste de la polea del motor, ajustar la posición de la polea y apretar de nuevo los tornillos de ajuste.
5. Reemplazar el linguete de la correa.

IMPORTANTE: EL LINGUETE DE LA CORREA DEBE estar de 1,6 a 3 mm (1/16 a 1/8 in.) de la correa con el embrague del accesorio activado o se puede enganchar la correa causando que el propulsor gire mientras el embrague del accesorio está desactivado (Figura 17).

6. Ajustar el embrague según *Ajuste del freno del propulsor/embrague del acessorio* abajo.
7. Volver a instalar la correa de la tolva y la tornillería de montaje en el motor.
8. Volver a colocar la manivela de la tolva y fijarla con el pasador de resorte.
9. Volver a colocar la cubierta de la correa y sujetarla con tornillos.



1. Polea de la correa del accesorio
2. Linguete de la correa
3. Correa de la transmisión del accesorio
4. Correa de la transmisión de la tracción
5. Polea del eje de levas
6. Roldana del motor
7. Polea de la correa de tracción
8. Polea del accesorio
9. Tornillería de ajuste de la polea tensora del accesorio

Figura 17

REEMPLAZO DE LA CORREA DE TRANSMISIÓN DE LA TRACCIÓN

NOTA: El alojamiento y chasis deben separarse y la correa de la transmisión del accesorio se debe extraer de la polea del motor, para poder cambiar la correa de la transmisión de la tracción (figuras 16 y 17).



PRECAUCIÓN: Apoyar siempre el chasis del Sno-Thro y el alojamiento del ventilador cuando se aflojen los tornillos de sombrerete que los sujetan juntos. No aflojar nunca los tornillos de sombrerete mientras la unidad está en la posición de mantenimiento.

1. Extraer la correa de transmisión del accesorio (ver Extracción de la correa de transmisión del accesorio).
2. Alejar la polea de la correa de transmisión de la tracción y extraer la correa de la polea, la polea del engranaje del árbol de levas y la polea de transmisión (puede que sea necesario girar la polea del engranaje del árbol de levas usando la manilla del motor de arranque de bobina).

NOTA: Para aumentar la holgura, activar el embrague de la tracción y de ser necesario mover hacia atrás el pasador de horquilla del brazo de la polea del accesorio.

3. Reemplazar la correa de transmisión de la tracción asegurándose de que las poleas se alinean. Si es necesario alinearlas, aflojar los tornillos de ajuste de la polea del engranaje del árbol de levas, ajustar la posición de la polea y apretar de nuevo los tornillos de sombrerete.
4. Reemplazar la correa de transmisión del acceosrio (ver *Reemplazo de la correa de transmisión del accesorio*).

AJUSTE DEL FRENO/EMBRAGUE DEL ACCESORIO



ADVERTENCIA: UN AJUSTE INCORRECTO puede resultar en un movimiento inesperado del sinfín y el propulsor causando la muerte o lesiones graves. EL SINFÍN/ PROPULSOR DEBE PARAR en 3 segundos cuando la palanca del freno del propulsor/embrague del accesorio esté desactivada.



ADVERTENCIA: El procedimiento de ajuste requiere que el motor funcione con la cubierta de la correa quitada. EVITAR LESIONES. Antes de proceder, leer y comprender la sección de *Seguridad* completa.

1. Quitar la cubierta de la correa.
2. Comprobar el alineamiento de la correa (Figura 17).

   La polea del motor y la polea del accesorio deben alinearse verticalmente. También, la correa debe centrarse en la polea.

   Para alinear, mover la polea del motor:

   a. Aflojar los tornillos de sujeción.

   b. Deslizar la polea y la llave a la posición deseada.

   c. Apretar los tornillos de sujeción.
3. Ajustar la holgura del cable.

IMPORTANTE: El cable del embrague debe quedar holgado cuando se desactiva la palanca del embrague.

   a. Si resulta necesario, centrar el ajustador del cable superior en el soporte de montaje (Figura 18).

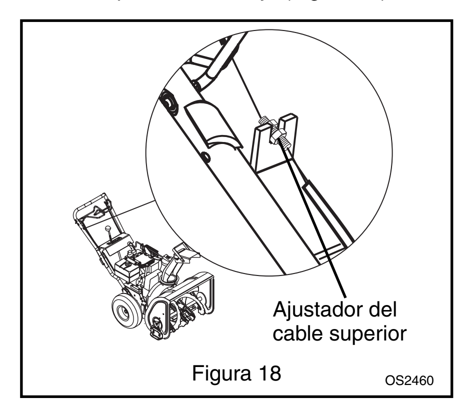


Figura 18

IMPORTANT: Si el embrague/freno del accesorio no puede ajustarse de acuerdo a las especificaciones, consultar al

   b. Con la palanca de embrague desactivada, aflojar las tuercas de montaje del cable de control en el brazo de embrague del accesorio (Figura 21).

   c. Tirar hacia arriba del cuerpo del cable para quitar holgura del cable.

   d. Apretar a mano las tuercas de montaje y después aflojar en cinco giros la tuerca superior.

   e. Apretar la tuerca inferior con una llave.

4. Comprobar la medida de la palanca de embrague del accesorio.

   a. Arrancar el motor y dejarlo funcionar a toda velocidad.

   b. Comprimir lentamente la palanca de embrague del accesorio hasta que el eje del sinfín empiece a girar.

   c. Medir la distancia desde el extremo de la palanca del embrague hasta el manillar, como se muestra en Figura 20. La distancia entre la palanca del embrague y el manillar deberá ser de 8,9 cm ± 3 mm (3-1/2 ± 1/8 in.).

   d. Apagar el motor.
5. Ajustar la medida de la palanca de embrague del accesorio, si es necesario.

   a. Aflojar la tuerca de la polea (Figura 17).

   b. Para aumentar la distancia entre la palanca del embrague y el manillar, mover la polea tensora hacia la correa del accesorio.

   c. Para disminuir la distancia entre la palanca del embrague y el manillar, alejar la polea tensora de la correa del accesorio.

   d. Apretar la tuerca de ajuste de la polea.

   e. Comprobar la medida de la palanca del embrague.
6. Comprobar el freno.

   Cuando la palanca del embrague está desactivada, el freno debe hacer contacto con la correa del accesorio.

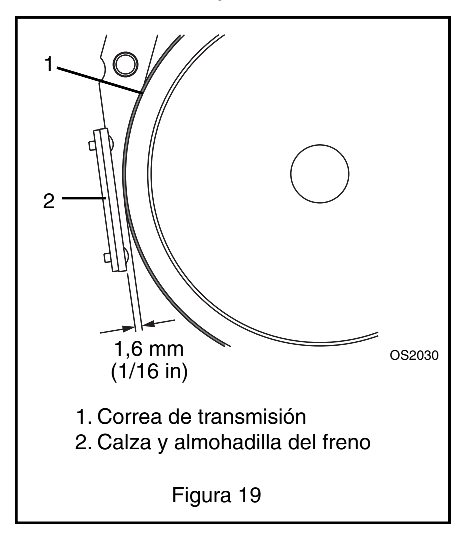
   Cuando la palanca del embrague está activada, el freno deberá estar más de 1,6 mm (1/16 in.) alejado de la correa (Figura 20).
7. Repetir los pasos 3–6 hasta que la distancia la palanca del embrague del accesorio y el contacto del freno sean los correctos.

concesionario para las reparaciones.

8. Comprobar la holgura del dedo de la correa.

Con la palanca del embrague activada, los linguetes de la correa deberán estar a 1,6 – 3 mm (1/16–1/8 pulg.) de la correa. Ajustar los linguetes de la correa según sea necesario.

9. Colocar de nuevo la cubierta de la correa.
10. Verificar que el sinfín/propulsor se detenga en los tres segundos después de que se suelta la palanca de freno del propulsor/embrague del accesorio.



1. Correa de transmisión
2. Calza y almohadilla del freno

Figura 19

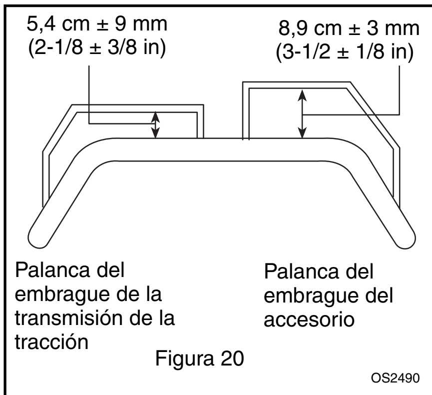


Figura 20

AJUSTE DEL EMBRAGUE DE LA TRACCIÓN DE LA TRANSMISIÓN

Ajustar el embrague de tracción para compensar el desgaste de la disco de fricción cuando ocurren deslizamientos.

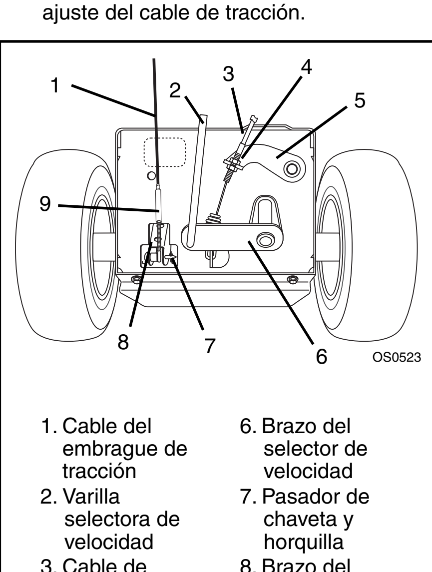
Para comprobar el embrague de tracción (Figura 20).

1. Poner la unidad en la primera velocidad de avance.
2. Con el motor parado, empujar la unidad hacia delante mientras se mueve lentamente la palanca del embrague de tracción de la transmisión hacia el manillar.
3. Medir la distancia entre la palanca y el manillar cuando las ruedas empiezan a frenar. Si la distancia no es de 5,4 cm ± 9 mm (2-1/8 ± 3/8 in.), ajustar el embrague de tracción.

Para comprobar el embrague de tracción (Figura 21):

1. Aflojar la contratuerca en el cilindro de ajuste del cable de tracción.
2. Girar el cilindro de ajuste cable arriba para disminuir la distancia entre la palanca del embrague y el manillar.

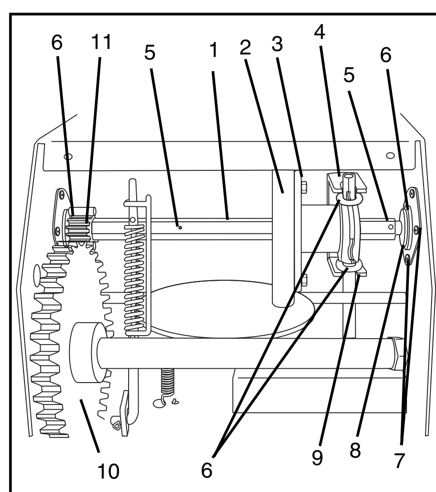
   Girar el cilindro de ajuste cable abajo para aumentar la distancia entre la palanca del embrague y el manillar.
3. Comprobar la distancia de la palanca del embrague de tracción y, si es necesario, repetir los pasos de ajuste.
4. Apretar la contratuerca en el cilindro de ajuste del cable de tracción.



1. Cable del embrague de tracción
2. Varilla selectora de velocidad
3. Cable de control del accesorio
4. Tuercas de montaje
5. Brazo del embrague del accesorio
6. Brazo del selector de velocidad
7. Pasador de chaveta y horquilla
8. Brazo del embrague de la transmisión de la tracción
9. Cilindro de ajuste

Figura 21

REEMPLAZO DEL DISCO DE FRICCIÓN



1. Eje hexagonal
2. Disco de fricción
3. Pernos hexagonales y tuercas
4. Portador del cambio
5. Pasadores de rodillo
6. Arandelas
7. Tornillos de sombrerete del cojinete
8. Tapa del cojinete/brida
9. Portador del cambio
10. Engranaje grande
11. Engranaje del piñón

Figura 22 OS2002

Extracción del disco de fricción

(Figura 22):

1. Parar el motor, quitar la llave, desconectar el cable de la bujía y dejar que la unidad se enfríe completamente.



PRECAUCIÓN: Antes de inclinar la unidad, extraer suficiente combustible para que no haya derrames.

2. Inclinar la unidad hacia arriba sobre el alojamiento delantero en superficie nivelada.
3. Extraer los pasadores de traba de los ejes de la rueda y extraer las ruedas.
4. Extraer dos (2) pernos de la parte superior de la cubierta inferior.
5. Aflojar dos (2) tornillos inferiores y extraer la cubierta.
6. Quitar horquilla y arandela de la varilla de cambio. Desconectar la varilla de cambio del brazo selector de velocidades. Volver a instalar la horquilla y la arandela en la varilla.
7. Extraer cuatro (4) tuercas de la tapa del cojinete en el lado izquierdo de la unidad.
8. Volver a instalar un tuerca para mantener la tapa del cojinete interior en su lugar.
9. Extraer la tapa del cojinete/buje y la arandela del lado derecho de la unidad.
10. Volver a instalar las tuercas en los tornillos a través del chasis lateral para mantener los tornillos en su lugar.
11. Con cuidado golpear dos (2) pasadores de rodillo del centro y extremo derecho del eje.
12. Deslizar el conjunto del disco de fricción y el eje hexagonal hacia la derecha hasta que el extremo izquierdo del eje salga del cojinete izquierdo. Golpear ligeramente si es necesario para aflojar. Eje se desliza hacia afuera del engranaje de piñón pequeño y la arandela.
13. Con cuidado levantar el eje y el disco de fricción fuera de la unidad. A medida que extraiga el conjunto, las arandelas entre el cojinete y las horquillas de deslizamiento se aflojarán. No aflojar las arandelas.

Reemplazo del disco de fricción

1. Extraer los (3) pernos hexagonales y las tuercas que sujetan el disco de fricción al portador de cambio.
2. Extraer el viejo disco de fricción. Colocar el nuevo disco de fricción en su lugar, el lado plano hacia el portador de cambio.
3. Volver a instalar los tres (3) pernos y tuercas en el nuevo disco de fricción y cubo. Apretar de 6,8 a 8,13 N•m (5–6 lbf-ft).

Reinstalación del disco de fricción

1. Volver a instalar el portador del cambio, engranaje de piñón pequeño y la arandela en el eje hexagonal. La arandela va entre el cojinete y el engranaje de piñón.
2. Deslizar el eje y las piezas acopladas en el chasis, a través del agujero del lado derecho primero, y a continuación el lado izquierdo. El engranaje de piñón debe engancharse con el engranaje grande.
3. Volver a instalar el cojinete y la tapa del cojinete exterior en el lado izquierdo del chasis.

4. En el lado derecho del chasis, colocar la arandela en el extremo del eje.
5. Volver a instalar la tapa del cojinete/buje en el lado derecho del chasis.
6. Volver a instalar el cojinete de la brida y las arandelas en las horquillas de cambio. Asegurarse de que las arandelas estén dentro de las horquillas.
7. Volver a instalar los pasadores de rodillo en el eje. Asegurarse de que los pasadores estén centrados en el eje.
8. Volver a instalar la varilla de cambio con la horquilla y la arandela.
9. Volver a instalar los neumáticos con pasadores de traba.
10. Instalar la cubierta inferior.
11. Colocar la unidad hacia arriba.
12. Colocar el cable de la bujía en la bujía.

ALMACENAMIENTO



ADVERTENCIA: EVITAR LESIONES. Antes de proceder, leer y comprender la sección de *Seguridad* completa.

CORTO PLAZO

IMPORTANTE: No rociar nunca la unidad con agua a alta presión ni almacenarla a la intemperie.

Después de cada uso, hacer funcionar la unidad durante unos minutos con el embrague del accesorio activado, para limpiar la nieve restante o derritiéndose.

Cerrar la válvula de corte de combustible.

Revisar cualquier signo de desgaste, ruptura, o daño en la unidad.

Mantener todas las tuercas, pernos y tornillos apretados adecuadamente y asegurarse de que la unidad esté en buenas condiciones de operación.

Almacenar la unidad en un área fresca, seca y protegida.

LARGO PLAZO

Limpiar bien la unidad con detergente suave y agua a baja presión (ver *Mantenimiento*). Retocar la pintura de todas las superficies rayadas.

Quitar peso de las ruedas colocando bloques por debajo del chasis o eje.

Al almacenar la unidad durante periodos de tiempo prolongados, extraer todo el combustible del depósito y el carburador (en seco). Consultar el manual del motor.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	CORRECCIÓN
El motor no arranca/vira.	1. El depósito de combustible está vacío. 2. Válvula de corte de combustible cerrada. 3. El interruptor de llave no está en la posición de funcionamiento. 4. El circuito de arranque del interruptor de encendido no funciona. 5. Problemas con el encendido del motor.	1. Llenar el depósito de combustible. 2. Abrir la válvula de cierre de combustible. 3. Colocar la llave en la posición de funcionamiento (RUN). 4. Comprobar si el motor de arranque o las conexiones están estropeadas. 5. Consultar el manual del motor.
El motor se para.	1. Sin combustible. 2. Válvula de corte de combustible cerrada. 3. Atasco mecánico en el quitanieves o en el propulsor. 4. Suministro de combustible contaminado. 5. Bujía defectuosa.	1. Llenar el depósito de combustible. 2. Abrir la válvula de cierre de combustible. 3. Parar el motor, extraer la llave y esperar a que todas las piezas en movimiento se detengan. Comprobar y extraer cualquier obstrucción, reparar antes de reanudar el funcionamiento. 4. Reemplazar con combustible limpio. 5. Reemplazar o limpiar la bujía.
Problemas del motor.	1. Consultar el manual del motor.	
No funciona en marcha adelante/ marcha atrás.	1. La Disco de fricción no está ajustada adecuadamente. 2. La correa impulsora no funciona.	1. Reparar o reemplazar la disco de fricción. Consultar Mantenimiento y ajustes. 2. Repara o reemplazar la correa de la transmisión de tracción. Consultar Mantenimiento y ajustes.
Pequeños pedazos de goma se acumulan en el chasis	1. Desgaste del disco de fricción.	1. Desgaste normal del disco de fricción. Pedazos o piezas grandes de goma indican que se deberá comprobar el disco de fricción y reemplazar si es necesario.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	CORRECCIÓN
La unidad no lanza la nieve o lo hace con dificultad.	1. Pernos de seguridad rotos.	1. Reemplazar los pernos de seguridad.
	2. El sinfín está congelado.	2. Colocar la unidad en un área caliente para que se descongele.
	3. Hielo o residuos obstruyen el sinfín.	3. Con el motor parado, y el sinfín desactivado, comprobar que no haya obstrucciones, extraer los objetos que causan la obstrucción.
	4. Embrague/freno del accesorio no está ajustado correctamente.	4. Ajustar el embrague/freno del accesorio.
	5. Correa de transmisión del accesorio está desgastada o dañada.	5. Ajustar o cambiar la correa de la transmisión del accesorio.

PIEZAS DE REPUESTO

Pedir las piezas a continuación a través del concesionario:

Pieza no.	Descripción
00036800	Grasa para temperaturas altas Stens Mix (3 cartuchos de 3 oz.)
21533400	Bujía (932036, 504)
21533500	Bujía (932037, 505)
07219100	Correa del propulsor (932036, 504)
07232500	Correa del propulsor (932037, 505)
07210600	Correa (transmisión) de tracción (932036, 504)
07210700	Correa (transmisión) de tracción (932037, 505)
53200500	Pernos de seguridad
03248300	Disco de fricción

Parar obtener un manual completo de piezas, encontrar el modelo y el número de serie. A continuación ir a www.ariens.com o llamar al 1-800-678-5443.

ACCESORIOS

Contactar con su concesionario autorizado Ariens acerca de los accesorios disponibles para la Sno-Thro.

Pieza no.	Descripción
73203100	Barra rebanadora*
72200600	Juego de arranque de 120 voltios
73202500	Juego de arranque de 240 voltios*
72406500	Juego de peso delantero*

*Disponible por CE.

ESPECIFICACIONES				
Número de modelo	932036	932504	932037	932037
Descripción	524	524	724	724
Motor - Tecumseh	HSSK50-67416U	HSSK50-67417U	OHSK70 - 72517F	OHSK70 - 72507F
Potencia máxima del motor – Kw (HP)	3,73 (5,0)		5, 22 (7)	
Velocidad máxima de ralentí – min^{-1} (RPM)	3600 ± 150			
Cilindrada – cc (cu. in.)	195 (11,88)			
Arranque eléctrico	120V	Opcional 120V ou 240V	120V	Opcional 120V ou 240V
Combustible	Ver el Manual del motor.			
Capacidad del depósito – Liters (qt)	1,96 (2,0)		3,3 (3.5)	
Ancho para despeje de nieve – cm (in.)	61,0 (24,0)			
Tolva				
Ángulo de giro	220°			
Manillar y control del giro	Sí			
Propulsor				
Diámetro – cm (in.)	25 (10)			
Velocidad máxima – min^{-1} (RPM)	1200		1410	
Sinfín				
Diámetro – cm (in.)	27,98 (11,0)			
Velocidad máxima – min^{-1} (RPM)	120		141	
Freno del sinfín	Sí			
Transmisión	Disc-O-Matic			
Velocidades	6 en marcha adelante y 2 en marcha atrás			
Neumáticos – cm (in.)	30,5 (12)			
Tamaño y peso				
Altura – cm (in.)	96,5 (38)			
Longitud – cm (in.)	124,5 (49)			
Anchura – cm (in.)	67,3 (26,5)			
Peso – kg (lb)	68,0 (150)	66,2 (146)	66,7 (147)	64.9 (143)



Ariens Company
655 West Ryan Street
P.O. Box 157
Brillion, WI 54110-0157
920-756-2141
Fax 920-756-2407
www.ariens.com

Garantía limitada de 3 años Sno-Thro

Ariens Company garantiza al comprador original que los productos para clientes fabricados por Ariens Company estarán libres de defectos en material y mano de obra por un periodo de tres (3) años a partir de la fecha de compra, y repararemos cualquier defecto del material o la mano de obra, y repararemos o reemplazaremos cualquier pieza defectuosa, sujetos a las condiciones, limitaciones y excepciones enunciadas aquí.

La garantía de tres años aplicará solamente si el producto se somete a un uso personal ordinario, razonable y usual, en usos familiares o domésticos. Si el producto es colocado para cualquier uso de negocios, comercial o industrial, entonces la duración de esta garantía es de noventa (90) días después de la fecha de compra, o un (1) año después de la fecha de compra si el producto es etiquetado como un producto profesional/comercial. Si cualquier producto se renta o alquila, la duración de esta garantía será entonces de noventa (90) días a partir de la fecha de compra.

Las piezas de mantenimiento y accesorios originales de Ariens que no se adquieran con el producto que cubre esta garantía, pero se adquieran posteriormente y se usen con ese producto, están garantizadas de estar libres de defectos en material y mano de obra durante un periodo de noventa (90) días a partir de la fecha de compra, y Ariens Company reparará o reemplazará cualquier pieza o accesorio sin cargo alguno, exceptuando la mano de obra, durante ese periodo.

Esta garantía está sujeta a las siguientes condiciones, limitaciones y excepciones:

Esta garantía es válida solamente si se cumplen las siguientes condiciones:

- El comprador debe llevar a cabo el mantenimiento y ajustes menores según el manual del operador.
- El comprador debe notificar a Ariens Company o a un representante de mantenimiento autorizado de Ariens sobre la necesidad de reparación bajo garantía.
- Devolver la tarjeta de registro del producto a Ariens Company, permite que ésta se ponga en contacto con el titular de la tarjeta para enviarle información sobre piezas de repuesto o reparación.

Los siguientes artículos no están cubiertos por esta garantía:

- Los motores y accesorios del motor están cubiertos solamente por la garantía del fabricante del motor, y no están cubiertos por esta garantía.
- Las piezas que no son piezas de repuesto genuinas de Ariens no están cubiertas por esta garantía.
- Las zapatas, correderas, hojas raspadoras, pernos de seguridad, faros, bombillas no están cubiertos por esta garantía.
- Cualquier defecto que sea resultado del uso indebido, alteración, montaje incorrecto, negligencia, o accidente no está cubierto por esta garantía.
- Los productos que no se adquirieron en los Estados Unidos, Puerto Rico o Canadá no están cubiertos por esta garantía. En todos los demás países, contactar el lugar de compra.

Esta garantía está sujeta a las siguientes limitaciones:

- El comprador debe transportar el producto a y desde el lugar de reparación cubierto por la garantía.
- El mantenimiento bajo garantía debe ser realizado por un representante de mantenimiento de Ariens. (Para encontrar un representante de mantenimiento autorizado de Ariens, ponerse en contacto con Ariens Company a través del sitio Web, número o dirección suministrados anteriormente.)
- Las baterías están garantizadas solamente durante un periodo de doce (12) meses a partir de la fecha de compra, de una forma prorrateada. Durante los primeros (90) días del periodo de garantía, una batería defectuosa se reemplazará sin cargo alguno. Si el periodo de garantía aplicable es mayor de 90 días, Ariens Company pagará el costo prorrateado de la batería de repuesto, hasta doce (12) meses a partir de la fecha de compra.
- Les fournitures normales d'entretien incluant notamment les courroies, les pignons tendeurs, les câbles, les disques de friction, les pneus, les roues, les composants électriques sont garantis deux ans à compter de leur date d'achat, sauf si une durée de garantie plus courte s'applique en raison de l'usage qui est fait du produit ; c'est alors la durée la plus courte qui s'applique.

RENUNCIA DE GARANTÍA ADICIONAL

Ariens Company no ofrece ninguna garantía, expresa o implícita, además de la que la que se ofrece explícitamente en ésta. Si la ley de su estado provee que una garantía implícita de mercadeo, o una garantía implícita de competencia para fines particulares, o cualquier otra garantía implícita aplica a Ariens Company, tal garantía implícita está limitada a la duración de esta garantía. Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de las garantías implícitas, de forma que la limitación anterior puede no aplicar a usted.

LIMITACIÓN DE REMEDIOS Y DAÑOS

La responsabilidad de Ariens Company bajo esta garantía expresa, y bajo cualquier garantía implícita que pueda existir, está limitada a la reparación de cualquier defecto en mano de obra, y a la reparación o reemplazo de cualquier pieza defectuosa. Ariens Company no será responsable de daños incidentales, especiales o consecuentes (incluyendo beneficios perdidos). Algunos estados no permiten las excepciones en daños consecuenciales o incidentales, de manera que la excepción o limitación puede no aplicarle a usted.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y puede tener también otros derechos que varían de estado a estado.

Form: ALW3-122002SP



Ariens Company
655 West Ryan Street
P.O. Box 157
Brillion, WI 54110-0157
920-756-2141
Fax 920-756-2407
www.ariens.com